

RITINI FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Kenmerken: Onze fijn geweven stof Ritini voelt zacht aan en heeft een volle grip. De stof is opvallend door de subtiele kleurnuances. Ritini is gemaakt van 100% polyester en heeft een zichtbaar weefpatroon. De geweven stof is geschikt voor intensief gebruik met een Martindale 45.000.

ONDERHOUD De fijn geweven stof is een eenvoudige stof in onderhoud. Bij vlekken is het aangeraden om te deppen, wrijving kan zorgen voor lichte plekken. UV-licht kan zorgen voor verkleuring in de stof, het is aangeraden om direct zonlicht op het meubel te vermijden.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser fein gewebter Stoff Ritini hat einen weichen Griff und ist sehr griffig. Der Stoff besticht durch seine subtilen Farbnuancen. Ritini besteht aus 100% Polyester und hat ein sichtbares Webmuster. Das Gewebe ist für den intensiven Gebrauch mit einer Martindale 45.000 geeignet. **PFLEGE** Das fein gewebte Gewebe ist ein pflegeleichter Stoff. Bei Flecken wird das Abtupfen empfohlen, Reibung kann leichte Flecken verursachen. UV-Licht kann zu Verfärbungen des Stoffes führen, es wird empfohlen, direkte Sonneneinstrahlung auf die Möbel zu vermeiden.

ES CONSEJO

Características: Nuestra tela de tejido fino Ritini tiene un tacto suave y un agarre total. El tejido llama la atención por sus sutiles matices de color. Ritini está fabricado con un 100% de poliéster y tiene un patrón de tejido visible. El tejido es adecuado para un uso intensivo con una Martindale 45.000. **MANTENIMIENTO** El tejido fino es fácil de cuidar. En caso de manchas, se recomienda frotar, la fricción puede causar manchas ligeras. La luz ultravioleta puede decolorar el tejido, por lo que se recomienda evitar la exposición directa de los muebles a la luz solar.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre tissu finement tissé Ritini offre un toucher doux et une bonne adhérence. Le tissu se distingue par ses subtiles nuances de couleur. Ritini est composé à 100 % de polyester et présente un motif de tissage visible. Le tissu convient à un usage intensif avec une Martindale 45 000. **ENTRETIEN** Le tissu finement tissé est facile à entretenir. En cas de taches, il est recommandé de tamponner, le frottement pouvant provoquer des taches légères. La lumière UV peut provoquer une décoloration du tissu, il est recommandé d'éviter la lumière directe du soleil sur le meuble.

EN ADVICE

Features: Our finely woven fabric Ritini has a soft feel and full grip. The fabric is striking with its subtle colour nuances. Ritini is made of 100% polyester and has a visible weave pattern. The woven fabric is suitable for intensive use with a Martindale 45,000. **MAINTENANCE** The finely woven fabric is an easy fabric to maintain. In case of stains, dabbing is recommended, friction can cause light spots. UV light can cause discolouration in the fabric, it is recommended to avoid direct sunlight on the furniture.

PO RADA

Cechy: Nasza drobno tkana tkanina Ritini jest miękka w dotyku i zapewnia pełną przyczepność. Tkanina wyróżnia się subtelnymi niuansami kolorystycznymi. Ritini jest wykonana w 100% z poliestru i ma widoczny wzór splotu. Tkanina jest odpowiednia do intensywnego użytkowania z Martindale 45 000.

KONSERWACJA Drobno tkana tkanina jest łatwa w utrzymaniu. W przypadku plam zalecane jest ścieranie, tarcie może powodować lekkie plamy. Światło UV może powodować odbarwienia tkaniny, dlatego zaleca się unikanie bezpośredniego nasłonecznienia mebli.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Hienosti kudottu Ritini-kangas on pehmeän tuntuista ja tarjoaa täyden pidon. Kangas erottuu hienovaraisista väri vivahteista. Ritini on valmistettu 100 % polyesteristä ja siinä on näkyvä kuduskuvio. Kangas soveltuu raskaaseen käyttöön Martindale-arvolla 45 000. **HUOLTO** Hienosti kudottu kangas on helppo huoltaa. Hiontaa suositellaan tahroille, hankaaminen voi aiheuttaa vaaleita tahroja. UV-valo voi aiheuttaa kankaan värimuutoksia, joten suoran auringonvalon välttäminen huonekaluissa on suositeltavaa.

NO RÅD

Funksjoner: Vårt finvevde Ritini-stoff føles mykt og gir fullt grep. Stoffet er preget av subtile fargenyanser. Ritini er laget av 100 % polyester og har et synlig vevmønster. Stoffet egner seg for tung bruk med en Martindale på 45.000. **VEDLIKEHOLD** Det finvevde stoffet er lett å vedlikeholde. Sliping anbefales for flekker, gnidning kan gi lette flekker. UV-lys kan forårsake misfarging av stoffet, så det anbefales å unngå direkte sollys på møbler.

DA RÅD

Funktioner: Vores fint vævede Ritini-stof er blødt at røre ved og giver fuldt greb. Stoffet er kendetegnet ved subtile farvenuancer. Ritini er fremstillet af 100 % polyester og har et synligt vævemønster. Stoffet er velegnet til kraftig brug med en Martindale på 45.000. **VEDLIGEHOLD** Det fint vævede stof er let at vedligeholde. Slibning anbefales ved pletter, gnidning kan forårsage lette pletter. UV-lys kan forårsage misfarging af stoffet, så det anbefales at undgå direkte sollys på møbler.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Mothaíonn ár bhfabraic Ritini atá fite go min bog agus soláthraíonn sé greim iomlán. Tá an fabraic idirhealú ag nuances dath subtile. Tá Ritini déanta as poileistear 100% agus tá patrún fite infheicthe aige. Tá an fabraic oiriúnach le húsáid thom le Martindale de 45,000. **COTHABHÁIL** tá an fabraic mínfhite éasca le cothabháil. Moltar sanding do stains, d'fhéadfadh rubbing stains éadrom. Is féidir le solas UV a bheith ina chúis le mídhathú na fabraice, agus mar sin moltar solas díreach na gréine ar throscaín a sheachaint.

ET NÕUANNE

Omadused: Meie peenelt kootud Ritini kangas on pehme ja pakub täielikku haardumist. Kangas eristavad peened värvinüansid. Ritini on valmistatud 100% polüestrist ja sellel on nähtav kudumismuster. Kangas sobib raskeks kasutamiseks, Martindale 45 000. **HOOLDUS** peenelt kootud kangast on lihtne hooldada. Plekkide puhul on soovitatav lihvida, hõõrumine võib põhjustada kergeid plekke. UV-valgus võib põhjustada kanga värvimuutust, seega on soovitatav vältida otsese päikesevalgust mööblile.

SV RÅD

Egenskaper: Vårt finvävda Ritini-tyg är mjukt att ta på och ger ett bra grepp. Tyget utmärker sig genom subtila färgnyanser. Ritini är tillverkat av 100% polyester och har ett synligt vävmönster. Tyget är lämpligt för tung användning med en Martindale på 45.000. **UNDERHÅLL** Det finvävda tyget är lätt att underhålla.

Slipning rekommenderas vid fläckar, gnuggning kan orsaka ljusa fläckar. UV-ljus kan orsaka missfärgning av tyget, så det rekommenderas att undvika direkt solljus på möbler.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Το λεπτότατο υφασμένο ύφασμα Ritini είναι μαλακό στην αφή και προσφέρει πλήρη πρόσφυση. Το ύφασμα διακρίνεται από λεπτές χρωματικές αποχρώσεις. Το Ritini είναι κατασκευασμένο από 100% πολυεστέρα και έχει ορατό μοτίβο ύφανσης. Το ύφασμα είναι κατάλληλο για βαριά χρήση με Martindale 45.000. **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** το λεπτότατο υφασμένο ύφασμα συντηρείται εύκολα. Για τους λεκέδες συνιστάται το τρίψιμο, ενώ το τρίψιμο μπορεί να προκαλέσει ελαφρούς λεκέδες. Η υπερϊώδης ακτινοβολία μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό του υφάσματος, γι' αυτό συνιστάται η αποφυγή του άμεσου ηλιακού φωτός στα έπιπλα.

BG COBET

Особенности: Наша тонкотканая ткань Ritini мягкая на ощупь и обеспечивает полное сцепление с поверхностью. Ткань отличается тонкими цветовыми нюансами. Ritini изготовлена из 100% полиэстера и имеет видимый рисунок плетения. Ткань подходит для интенсивного использования с коэффициентом Мартиндейла 45 000. **УХОД** за тонкотканой тканью легко ухаживать. При появлении пятен рекомендуется шлифовка, трение может привести к появлению светлых пятен. Ультрафиолетовое излучение может вызвать обесцвечивание ткани, поэтому рекомендуется избегать попадания прямых солнечных лучей на мебель.

HU TANÁCS

Jellemzők: Finom szövésű Ritini anyagunk puha tapintású és teljes tapadást biztosít. A szövetet finom színárnyalatok jellemzik. A Ritini 100% poliészterből készül, és látható szövés mintával rendelkezik. A szövet 45 000 Martindale értékkel alkalmas nehéz igénybevételre. **KARBANTARTÁS** a finom szövésű szövet könnyen karbantartható. A foltok esetén csiszolás ajánlott, a dörzsölés könnyű foltokat okozhat. Az UV-fény elszíneződést okozhat a szöveten, ezért a közvetlen napfény elkerülése javasolt a bútorokon.

HR SAVJET

Značajke: Naša fino tkana Ritini tkanina je mekana i pruža potpuno prijanjanje. Tkanina se odlikuje suptilnim nijansama boja. Ritini je izrađen od 100% poliesteru i ima vidljiv uzorak tkanja. Tkanina je prikladna za tešku upotrebu s Martindaleom od 45.000. **ODRŽAVANJE** fino tkana tkanina je jednostavna za održavanje. Za mrlje se preporučuje brušenje, trljanje može uzrokovati lagane mrlje. UV svjetlo može uzrokovati promjenu boje tkanine, stoga je preporučljivo izbjegavati izravnu sunčevu svjetlost na namještaj.

LV PADOMS

Īpašības: Mūsu smalki austais Ritini audums ir mīksts uz tausti un nodrošina pilnīgu saķeri. Audums izceļas ar maigām krāsu niansēm. Ritini ir izgatavots no 100% poliestera, un tam ir redzamas aušanas raksts. Audums ir piemērots intensīvai lietošanai ar Martindale 45 000. **APKOPE** smalki austais audums ir viegli kopjams. Traipu gadījumā ieteicams slīpēt, berzēšana var radīt vieglus traipus. UV gaisma var izraisīt auduma krāsas maiņu, tāpēc ieteicams izvairīties no tiešiem saules stariem uz mēbeļiem.

SK RADY

Vlastnosti: Naša jemne tkaná tkanina Ritini je mäkká na dotyk a ponúka plnú príľnavosť. Tkanina sa vyznačuje jemnými farebnými odtieňmi. Ritini je vyrobená zo 100 % polyesteru a má viditeľný vzor tkania. Tkanina je vhodná na náročné použitie s hodnotou Martindale 45 000. ÚDRŽBA Jemne tkaná tkanina sa ľahko udržiava. V prípade škvrn sa odporúča brúsenie, trenie môže spôsobiť ľahké škvrny. UV žiarenie môže spôsobiť zmenu farby tkaniny, preto sa odporúča vyhýbať sa priamemu slnečnému žiareniu na nábytku.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Il nostro tessuto Ritini, finemente intrecciato, è morbido al tatto e offre una presa totale. Il tessuto si distingue per le sottili sfumature di colore. Ritini è realizzato al 100% in poliestere e presenta una trama visibile. Il tessuto è adatto a un uso intensivo con un Martindale di 45.000. MANUTENZIONE il tessuto finemente intrecciato è di facile manutenzione. Per le macchie si consiglia di carteggiare, mentre lo sfregamento può causare macchie leggere. I raggi UV possono causare lo scolorimento del tessuto, pertanto si consiglia di evitare la luce diretta del sole sui mobili.

LT PATARIMAS

Savybės: Mūsų smulkiai austas "Ritini" audinys yra minkštas liesti ir užtikrina visišką sukibimą. Audinys išsiskiria subtiliais spalvų niuansais. "Ritini" pagamintas iš 100 % poliesterio ir turi matomą pynimo raštą. Audinys tinka intensyviai naudojimui, jo Martindale yra 45 000. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA smulkiai išaustą audinį lengva prižiūrėti. Dėmes rekomenduojama šlifuoti, trinant gali atsirasti lengvų dėmių. Dėl UV spindulių audinys gali pakeisti spalvą, todėl rekomenduojama vengti tiesioginių saulės spindulių ant baldų.

MT PARIR

Karakteristiċi: Id-drapp Ritini minsuġ fin tagħna jhossu artab u jipprovd i qabda shiħa. Id-drapp huwa distint minn sfumaturi ta 'kulur sottili. Ritini huwa magħmul minn 100% poliester u għandu mudell ta 'nisġa viżibbli. Id-drapp huwa adattat għal użu qawwi b' Martindale ta '45,000. MANUTENZJONI id-drapp minsuġ fin huwa faċli biex jinżamm. Xkatlar huwa rakkomandat għat-tbajja, tħakkik jista 'jikkawża tbajja ħfief. Id-dawl UV jista 'jikkawża kulur tad-drapp, għalhekk huwa rakkomandabbli li jiġi evitat dawl tax-xemx dirett fuq l-għamara.

RO SFAT

Caracteristici: Țesătura noastră fin țesută Ritini este moale la atingere și oferă aderență deplină. Țesătura se distinge prin nuanțe subtile de culoare. Ritini este fabricat din 100% poliester și are un model de țesătură vizibil. Țesătura este potrivită pentru utilizare intensă, având un Martindale de 45.000. ÎNTREȚINERE țesătura fin țesută este ușor de întreținut. Șlefuirea este recomandată pentru pete, frecarea poate cauza pete ușoare. Lumina UV poate provoca decolorarea țesăturii, astfel încât se recomandă evitarea luminii solare directe pe mobilier.

SL NASVET

Lastnosti: Naša fino tkana tkanina Ritini je mehka na otip in zagotavlja popoln oprijem. Tkanino odlikujejo subtilni barvni odtenki. Tkanina Ritini je izdelana iz 100 % poliestra in ima viden vzorec tkanja. Tkanina je primerna za intenzivno uporabo z Martindaleom 45 000. VZDRŽEVANJE fino tkano tkanino je enostavno vzdrževati. Pri madežih je priporočljivo brušenje, drgnjenje lahko povzroči nastanek svetlih madežev. UV-svetloba lahko povzroči razbarvanje tkanine, zato je priporočljivo izogibanje neposredni sončni svetlobi na pohištvo.

CS RADA

Vlastnosti: Naše jemně tkaná tkanina Ritini je měkká na dotek a nabízí plnou příľnavosť. Tkanina se vyznačuje jemnými barevnými odstíny. Tkanina Ritini je vyrobená ze 100 % polyesteru a má viditelný vzor tkaní.

Tkanina je vhodná pro náročné použití s hodnotou Martindale 45 000. ÚDRŽB Jemně tkaná tkanina se snadno udržuje. V případě skvrn se doporučuje broušení, tření může způsobit lehké skvrny. UV záření může způsobit změnu barvy tkaniny, proto se doporučuje vyhýbat se přímému slunečnímu záření na nábytku.

PT CONSELHO

Características: O nosso tecido Ritini, finamente tecido, é macio ao toque e oferece total aderência. O tecido distingue-se pelas subtis nuances de cor. O Ritini é feito de 100% poliéster e tem um padrão de tecelagem visível. O tecido é adequado para uso pesado com um Martindale de 45.000. MANUTENÇÃO o tecido fino é fácil de manter. Recomenda-se a lixagem em caso de manchas, a fricção pode provocar manchas ligeiras. A luz UV pode provocar a descoloração do tecido, pelo que se recomenda evitar a exposição direta dos móveis à luz solar.